

# CONFERENCE PROCEEDINGS

---

## CIVINEDU 2023

7th International Virtual Conference on  
Educational Research and Innovation

September 20 - 21, 2023



# CONFERENCE PROCEEDINGS

## CIVINEDU 2023

7th International Virtual Conference on  
Educational Research and Innovation

September 20-21, 2023

Publisher: Adaya Press  
www.adayapress.com

Editor: REDINE, Red de Investigación e Innovación Educativa, Madrid, Spain  
redine.investigacion@gmail.com

Text © The Editor and the Authors 2023

Cover design: REDINE

Cover image: Pixabay.com (CC0 Public Domain)

[www.civinedu.org](http://www.civinedu.org)

**ISBN** 978-84-126060-0-3

**DOI:** <https://doi.org/10.58909/ad23314866>

Languages: English and Spanish.

The Organizing Committee of CIVINEDU 2023, 7th International Virtual Conference on Educational Research and Innovation as well as the editor of this publication are not responsible for the opinions and ideas expressed in the works included in this Conference Proceedings.

Special thanks are due to Adaya Press for the contribution and support in the editing process of this Conference Proceedings.

This work is published under a Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.es>). This license allows duplication, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format for non-commercial purposes and giving credit to the original author(s) and the source, providing a link to the Creative Commons license and indicating if changes were made.

License: CC BY-NC 4.0



---

**Suggested citation:**

REDINE (Ed.). (2023). *Conference Proceedings CIVINEDU 2023*. Madrid, Spain: Redine  
<https://doi.org/10.58909/ad23314866>

# TABLE OF CONTENTS

Scientific committee & additional reviewers	1
Keynote speakers	2

## **Educational Research**

---

<b>Persuasión en Era Digital: nuevos desafíos y estrategias de comunicación en Arquitectura</b> . . . . .	5
Gastón Sanglier Contreras	
<b>Influencia de los medios de comunicación digitales en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera</b> . . . . .	11
Tamara Aller Carrera	
<b>Education for people with disabilities: Challenges and solutions.</b> . . . . .	17
Ana Paula Lima, Viviane Lima, Ernesto Giglio	
<b>Integración de las TIC en la Educación: Percepciones y Necesidades Docentes</b> . . . . .	24
Carmen Artero Abalos, Aroa Casado Rodríguez	
<b>Docentes en formación: percepciones y emociones hacia el alumnado con necesidades educativas</b> . . . . .	28
Verónica Nistal Anta, María Brígido Mero, Lourdes Gutiérrez-Provecho, Mercedes López-Aguado	
<b>El aprendizaje basado en proyectos (ABPr) para el desarrollo de aprendizajes significativos</b> . . . . .	34
Dra. María de los Angeles Flores Peña, Dra. Nadia Gil Ruiz	
<b>Problemáticas y metodologías del estudio del Bilingüismo en Colombia</b> . . . . .	40
Jaime Alejandro Viana Astaiza	
<b>Desafíos en el aprendizaje del Piano: una revisión crítica de la literatura</b> . . . . .	44
Sara Suárez-Valenzuela	
<b>¿Cómo se imagina el profesorado en formación dando una clase de ciencias?</b> . . . . .	48
Guiomar Calvo Sevillano	
<b>Retos de la educación superior rural en Colombia: Visiones académicas e institucionales</b> . . . . .	54
Laura Katherine Suárez Caro	
<b>The Cultural and National Identity Education of National Style Animated Adaptation</b> . . . . .	60
Huang Xinyuan	

---

## Influencia de los medios de comunicación digitales en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera

**Tamara Aller Carrera**

*Instituto Politécnico de Bragança, Portugal*

---

### **Resumen**

El artículo aborda el tema de los medios de comunicación digitales y su influencia en el aprendizaje de lenguas extranjeras. El estudio, llevado a cabo en el año lectivo 2022/2023, se centró en investigar los medios digitales más utilizados por los estudiantes de lenguas extranjeras en el Instituto Politécnico de Bragança, (Portugal). Los resultados revelaron el papel importante que desempeñan los medios digitales en el aprendizaje de un idioma en cuanto a la cinematografía, la música, las redes sociales y la navegación autónoma por internet, plataformas que proporciona a los estudiantes acceso a una amplia variedad de recursos multimodales y oportunidades de práctica lingüística. Sin embargo, también se señala la necesidad de una mayor integración y aprovechamiento de medios digitales relacionados con la lectura de prensa escrita y libros digitales, útiles para fortalecer las habilidades de comprensión lectora.

*Palabras clave: lenguas extranjeras, medios comunicación digitales, enseñanza-aprendizaje, educación superior.*

---

## **Influence of social media on foreign language teaching and learning**

### **Abstract**

The article addresses the topic of digital media and its influence on foreign language learning. The study, conducted during the academic year 2022/2023, focused on investigating the most commonly used digital media by foreign language students at the Polytechnic Institute of Bragança (Portugal). The results revealed the important role that digital media plays in language learning, particularly in areas such as cinematography, music, social media, and autonomous internet browsing. These platforms provide students with access to a wide variety of multimodal resources and opportunities for language practice. However, it also points out the need for greater integration and utilization of digital media related to reading printed press and e-books, which are useful for strengthening reading comprehension skills.

*Keywords: foreign languages, digital media, teaching-learning, higher education.*

---

## Introducción

Los nuevos medios de comunicación son denominados así “por su vinculación con sus predecesores no digitales, vienen a ser una redefinición de los medios tradicionales adaptados a la nueva realidad digital” (Jódar Marín, 2010, p.6). Sin embargo, a pesar de su denominación, no se pueden considerar tan nuevos, ya que tanto la prensa digital como las redes sociales tienen sus raíces a finales del siglo XX (Gómez y Paniagua, 2005; Ros-Martín, 2009).

Los llamados nuevos medios abarcan una amplia gama de formatos y plataformas que nos permiten acceder a contenidos de manera instantánea e interactiva. Así pues, ejemplos de nuevos medios son las páginas web, las aplicaciones para teléfonos inteligentes o tabletas, los juegos en línea, la televisión web, las plataformas *streaming*, los libros electrónicos, los blogs, la radio digital, los wikis (Aller, 2019), es decir, todas aquellas herramientas digitales que permiten comunicarnos, acceder a información e interactuar con el mundo de manera rápida, personalizada y participativa.

La enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera ha experimentado cambios significativos gracias al surgimiento de estos nuevos medios. De hecho, internet ha abierto un mundo de posibilidades didácticas, permitiendo el acceso a una gran cantidad de recursos educativos en línea, como cursos interactivos, canales educativos, *podcasts*, vídeos cortos (*Reels*, *Shorts*, *Stories*), aplicaciones móviles diseñadas para el aprendizaje de idiomas, materiales auténticos como periódicos en línea, *blogs*, revistas digitales y redes sociales.

Atendiendo a este amplio abanico de recursos y oportunidades de práctica lingüística, se llevó a cabo el presente estudio de investigación con el objetivo de indagar cuáles son los medios digitales más utilizados por los estudiantes de lenguas extranjeras del Instituto Politécnico de Bragança (Portugal) para entrar en contacto con la lengua de estudio, así como determinar cuáles son los medios más empleados por los docentes como apoyo didáctico.

## Metodología

El enfoque metodológico adoptado en esta investigación fue el cuantitativo, ya que se partió de un interrogante científico que nos condujo a la elaboración de un cuestionario estructurado para la obtención de datos estadísticos del objeto de estudio. El análisis de los resultados nos permitirán formular conclusiones que apunten a la delimitación de comportamientos tendenciales de la población representativa.

El universo de estudio representado en esta muestra está compuesta por alumnos de las licenciaturas de *Línguas Estrangeiras: Inglês e Espanhol* y *Línguas para Relações Internacionais* del Instituto Politécnico de Bragança (Portugal). El cuestionario se administró en línea durante el año lectivo 2022/2023, obteniéndose un total de 76 participantes. Aunque el tamaño de la muestra no permite generalizar los resultados, sí nos permite observar la manifestación de tendencias relacionadas con el grado de preferencia de los medios digitales para el contacto con la lengua extranjera de estudio.

## Resultados y discusión

La identificación de la muestra nos apunta que el 65,8% son mujeres, mientras que el restante 34,2% son del género masculino. En cuanto a la edad, el 47,4% se encuentra en el rango de 18 y 19 años, mientras que el 52,6% tiene 20 años o más. En relación a la procedencia, el 69,7% son de nacionalidad portuguesa, el 21,1% pertenecen a los PALOP (Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa) como Angola, Cabo Verde, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe, y el 9,2% son de nacionalidad brasileña.

Dentro del contexto de aprendizaje y en relación a las preferencias de los estudiantes en el uso de medios digitales para el contacto con las lenguas extranjeras, se observa que la mayoría de los participantes (93,4%) recurren principalmente a las películas y series, el 89,9% a la música, el 81,6% a las redes sociales y el 61,8% a las páginas web.

Tabla 1. Medios digitales utilizados para el contacto con la(s) lengua(s) extranjera(s)

Películas / Series	93,4%
Música ( <i>Spotify, YouTube music</i> )	89,9%
<i>Podcasts</i>	8,7%
Libros / Periódicos / Revistas en línea	35,5%
Vídeos cortos ( <i>Reels, Shorts, Stories</i> )	23,7%
Videojuegos	35,5%
Páginas Web	61,8%
Redes Sociales	81,6%

Estos datos confirman que el cine suele despertar un gran interés en los aprendientes de lenguas extranjeras porque “todo aparece más real, más verídico, y representa el puente de unión ideal entre el aprendizaje tradicional en el aula y el momento de la práctica real, en vivo” (Brandimonte, 2004, p.871). De hecho, el 67% de los participantes en el estudio optan por el visionado de películas y series en su idioma original con subtítulos en la lengua nativa. Por otra parte, el 17% prefiere verlas en el idioma original sin subtítulos, mientras que el 16% elige el idioma original con subtítulos en el mismo idioma original. Estas preferencias pueden atribuirse al hecho de que en Portugal los telespectadores están acostumbrados a una cultura cinematográfica en que domina el subtítulo (Bigotte Chorão, 2013). Esta realidad explica el por qué los portugueses prefieren ver las películas en su idioma original con subtítulos.

De igual modo, la música está muy presente en los estudiantes, ya que la consideran una actividad que les divierte, les ayuda a entretenerse y les permite relajarse. En este sentido, al ser una forma de expresión cultural y artística que les proporciona interés y conexión emocional, se convierte en un medio muy estimulante para practicar el idioma. Asimismo, escuchar canciones en la lengua extranjera mejora el proceso de aprendizaje, ya que, según señalan Toscano-Fuentes y Fonseca Mora (2012), “el constante estímulo de fonemas, acentos producidos por la audición de canciones mejora la conciencia fonémica y a su vez la pronunciación” (p.

202). Además, el hecho de que las canciones contengan rima, ritmo y melodías facilita la memorización de la letra en el idioma extranjero, favoreciendo así el desarrollo de habilidades lingüísticas.

Por otra parte, como se ha observado en la Tabla 1, las redes sociales también se han infiltrado en los medios más utilizados por los alumnos para el contacto con la lengua extranjera, utilizándolas para interactuar y comunicarse de manera auténtica y significativa. Estas plataformas “cuentan con varias características que las hacen atractivas (...) como por ejemplo la visualización de videos, fotografías y más importante aún, permiten que los usuarios expongan sus opiniones y perspectivas de las publicaciones con una gran libertad de expresión” (Cervantes Cerra, 2019, p. 119), lo que supone una gran ventaja para el aprendizaje de una lengua extranjera.

Dentro de los medios digitales más utilizados por los estudiantes, aunque en menor medida, se encuentran las páginas web. Estas suelen emplearse como medio para la búsqueda de información sobre aspectos culturales, costumbres, gastronomía y eventos, así como para la práctica autónoma del idioma a través de la realización de actividades interactivas y ejercicios de comprensión.

En cuanto a los medios menos utilizados por los alumnos encuestados, se encuentran los videojuegos (35,5%), los libros, periódicos y revistas en línea (35,5%), los *Reels, Shorts, Stories* (23,7%), y los *podcasts* (8,75).

Resulta interesante señalar que, a pesar de la creciente disponibilidad de juegos multijugador en línea, los cuales facilitan la comunicación con jugadores de distintos países, la utilización de videojuegos como herramienta de aprendizaje de lenguas extranjeras se sitúa en un porcentaje relativamente bajo. Esto sugiere, que desde la perspectiva de los alumnos, los videojuegos no son considerados medios adecuados para el desarrollo del idioma. Esta percepción puede estar influenciada por diversos factores, como la falta de conciencia sobre los beneficios potenciales de los videojuegos en el aprendizaje de lenguas extranjeras, la falta de orientación pedagógica en el uso de videojuegos con fines educativos o la preferencia de los estudiantes por otros medios más tradicionales como las películas y la música.

Otro dato interesante que surge del análisis es la poca utilización de libros, periódicos y revistas en línea. Este fenómeno puede ser atribuido al creciente impacto de las redes sociales, las cuales ofrecen contenidos más visuales, rápidos, instantáneos, dinámicos y volátiles, desplazando, de este modo, la lectura pausada y prolongada de periódicos y libros como actividad de ocio.

Como refiere García Barroso (2020), “las redes sociales como productos mediáticos son fuentes de conocimiento ricas en valores culturales y sociales al mismo tiempo que son fuentes de input lingüístico” (p. 127), de hecho, plataformas sociales como *Youtube*, *Instagram* y *Tik-tok* se han convertido en una fuente popular de recursos para los estudiantes de idiomas, ya que proporcionan contenidos variados en formato de videos cortos (*Shorts*, *Reels*, *Stories*) que abarcan desde vocabulario y aspectos gramaticales hasta elementos de pronunciación y referencias culturales.

Con todo, a pesar de que estas plataformas se han popularizado entre los jóvenes, el presente estudio ha revelado que su uso como recurso de aprendizaje de idiomas no es muy frecuente. Aunque se reconoce el potencial que tienen estas plataformas para brindar contenido relevante y atractivo, parece haber una falta de integración efectiva de estos recursos en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Finalmente, el medio digital menos usado por los encuestados en el estudio son los *podcast*. Su poca utilización puede atribuirse a que los estudiantes no están familiarizados con la existencia de *podcasts* relacionados con el aprendizaje de idiomas, o que no sean conscientes de cómo incorporarlos de manera efectiva en su rutina de estudio. Por otra parte, otro factor puede ser la preferencia por otros medios digitales más visuales e interactivos. En un entorno digital saturado de opciones de entretenimiento y aprendizaje, los *podcasts* pueden pasar desapercibidos o ser sustituidos por plataformas y recursos que ofrecen una experiencia más visualmente atractiva y participativa.

Otro de los objetivos de este estudio fue investigar los medios digitales más utilizados por los docentes de lenguas extranjeras. Para ello, se realizó una pregunta de escala *Likert* de 5 valores (siempre, casi siempre, a veces, casi nunca y nunca) para medir el grado de frecuencia. Los resultados revelaron un grado de similitud en la elección de medios digitales entre docentes y estudiantes, lo que sugiere una alineación en las preferencias y prácticas de enseñanza.

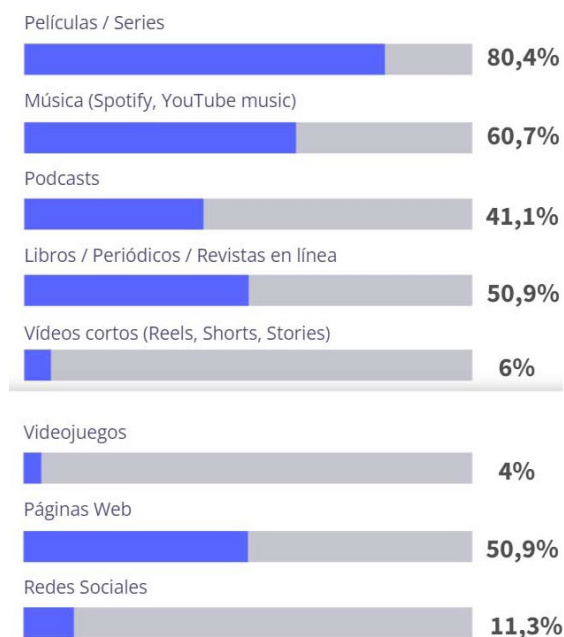


Figura 1. Medios digitales utilizados por los docentes de lenguas extranjeras  
Producción propia

Como se observa en la Figura 1, al igual que los estudiantes, los docentes también mostraron una marcada preferencia por la visualización de películas y series (80,4%). Estos resultados confirman que el medio cinematográfico sigue ocupando un espacio privilegiado en el aula de lenguas extranjeras, ya que es una práctica didáctica muy enraizada a la enseñanza de una lengua extranjera. La proyección de películas es comúnmente utilizada por los docentes para mejorar la competencia lingüística, fomentar la comprensión cultural y estimular la motivación de los estudiantes.

Del mismo modo, la música, aunque no representa ninguna novedad didáctica, también es un medio bastante popular entre los docentes (60,7%). A pesar de la aparición de nuevos medios digitales más interactivos y dinámicos, la música continúa teniendo un espacio relevante en las prácticas didácticas realizadas en aula de lenguas extranjeras.

En el caso de los docentes, las páginas web, los libros y la prensa digital también ocupan un lugar destacado en el aula, hecho que no se verifica en los estudiantes. Un porcentaje significativo de docentes (50,9%) utiliza estos recursos como parte de su práctica docente por su capacidad de proporcionar acceso inmediato a una amplia variedad de materiales auténticos. Como comenta Pinilla Gómez (2007), trabajar con materiales reales motiva a los estudiantes, ya que se les ofrece la oportunidad de leer los mismos textos que los hablantes nativos.

Un resultado bastante llamativo es el bajo porcentaje de docentes que utilizan los *podcast* como recursos de enseñanza. A pesar de que el *podcast* es considerado uno de los recursos más útiles y populares en la enseñanza de lenguas extranjeras (Chacón y Pérez, 2011) debido a que facilita el desarrollo de las habilidades de expresión y comprensión oral, este estudio ha revelado que en este contexto educativo su uso no ha alcanzado una adopción significativa. Esta evidencia puede justificar la falta de interés de los estudiantes en utilizar este tipo de recursos auditivos.

Por último, los medios digitales menos utilizados por los docentes son los videojuegos, las redes sociales junto con el visionado de *Shorts*, *Reels*, y *Stories*. Resulta interesante advertir que, todavía existen desafíos asociados con el uso didáctico de videojuegos y redes sociales en las aulas.

En relación a los videojuegos, pueden existir varias razones, como la falta de conocimiento y experiencia en su integración pedagógica; la falta de recursos apropiados para su implementación en el aula, y las limitaciones del tiempo ante la necesidad de cubrir los contenidos obligatorios del programa curricular.

De igual modo, y de acuerdo con la investigación llevada a cabo por Marcelo-Martínez, Yot-Domínguez y Marcelo (2023), se considera que los docentes no utilizan las redes sociales debido a preocupaciones relacionadas con la falta de privacidad y seguridad, ya que los docentes suelen tener reservas en cuanto a la divulgación de información personal y el acceso a contenido inapropiado.

## Conclusión

En conclusión, el estudio realizado sobre el uso de medios digitales por parte de estudiantes y docentes de lenguas extranjeras en el Instituto Politécnico de Bragança (Portugal) reveló algunas tendencias interesantes. En general, se observa que los estudiantes muestran una clara inclinación hacia medios digitales que les brinden un mayor entretenimiento, como es el cine, la música, las redes sociales y navegar por la web, es decir, medios que forman parte de su vida cotidiana y reflejan su comportamiento digital en su día a día. Con todo, a pesar de que los videojuegos y el consumo de *Reels*, *Shorts*, *Stories* son bastantes populares entre los jóvenes, no los reconocen como recursos útiles para el aprendizaje de una lengua extranjera, quizás porque no los relacionan directamente con el ámbito educativo.

Como se ha verificado, los estudiantes suelen estar más inmersos en medios digitales que les proporcionan acceso instantáneo a contenidos visuales y dinámicos. Por esta razón, la lectura de libros, periódicos y revistas digitales y el consumo de *podcast* pueden parecerles actividades lentas y menos atractivas, alejándolas, de este modo, de la práctica de aprendizaje fundamental para su desarrollo académico.

Ante este hecho, se recomienda a los docentes fomentar entornos de lectura y escucha activa atractivos, estableciendo momentos dedicados a la lectura y escucha silenciosa o compartida. Para lograrlo, se aconseja combinar los textos y los *podcast* con diferentes elementos multimedia y actividades interactivas.

En cuanto a los docentes, se identificó una similitud con los estudiantes en las preferencias de medios digitales a excepción de las redes sociales, las cuales han sido excluidas por posibles motivos de privacidad y exposición personal; por dificultades pedagógicas o restricciones institucionales.

En resumen, el uso de medios digitales ha transformado significativamente la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras, ofreciendo a los estudiantes una amplia gama de recursos y oportunidades de práctica lingüística. Sin embargo, es necesario seguir explorando y promoviendo el uso efectivo de diversos medios digitales en el aula, así como aumentar la conciencia de los estudiantes y docentes sobre las ventajas y posibilidades que ofrecen estos recursos para su desarrollo lingüístico y cultural.

## Referencias

- Aller, T. (2019). Evolución de los materiales didácticos en la enseñanza de una lengua extranjera: La conversión del profesor analógico al docente digital. *EDUSER: Revista de Educação*, 11(2), 31-49.
- Bigotte Chorão, M. G. (2013). *A Dobragem em Portugal: Novos Paradigmas na Tradução Audiovisual (Tesis doctoral)* Facultad de Filología y Traducción de la Universidad de Vigo.
- Brandimonte, G. (2004). El soporte audiovisual en la clase de "ELE": el cine y la televisión. En Perdiguerro Villarreal, H. y Álvarez Tejedor, A. (Eds.) *Medios de comunicación y enseñanza del español como lengua extranjera: actas del XIV Congreso Internacional de ASELE* (pp. 870-881). Burgos.
- Cervantes Cerra, D. (2019). Las redes sociales y el aprendizaje de la lengua extranjera. *Revista Boletín REDIPE*, 8(11), 117-123.
- Chacón, C., Pérez, C.J. (2011). El podcast como innovación en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. *Pixel-Bit: Revista de Medios y Educación*, 39, 41-54.
- García Barroso, L. (2020). *Aprendiendo español al ritmo de Tik-Tok en el entorno virtual*. Centro Virtual Cervantes. Recuperado el 18 de junio de 2023, de: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones\\_centros/PDF/delhi\\_2020/09\\_garcia-barroso.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/delhi_2020/09_garcia-barroso.pdf)
- Gómez, B., Paniagua, F. (2005). Las ediciones digitales de los diarios españoles. nacimiento y consolidación de un sector en auge. *Razón y Palabra*, 47, 1-7.
- Jódar Marín, J. A. (2010). La era digital: nuevos medios, nuevos usuarios y nuevos profesionales. *Razón y Palabra*, 71, 1-11.
- Marcelo-Martínez, P., Yot-Domínguez, C. R., Marcelo, C. (2023). Los docentes y las redes sociales: usos y motivaciones. *RED. Revista de Educación a Distancia*, 72(23), 1-20.
- Pinilla Gómez, R. (2007). Las posibilidades del periodismo digital como fuente de material didáctico para el aula de ELE. En Pastor Cesteros, S. y Roca Marín, S. (Coord.) *La evaluación en el aprendizaje y la enseñanza del español como lengua extranjera/segunda lengua: XVIII Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como lengua Extranjera* (pp. 489-496). Alicante.
- Ros-Martín, M. (2009). Evolución de los servicios de redes sociales en internet. *El profesional de la información*, 5(18), 552-557.
- Toscano-Fuentes, C. M., Fonseca Mora, M. C. (2012). La música como herramienta facilitadora del aprendizaje del inglés como lengua extranjera. *Teoría de la Educación: Revista Interuniversitaria*, 24(2), 197-213.